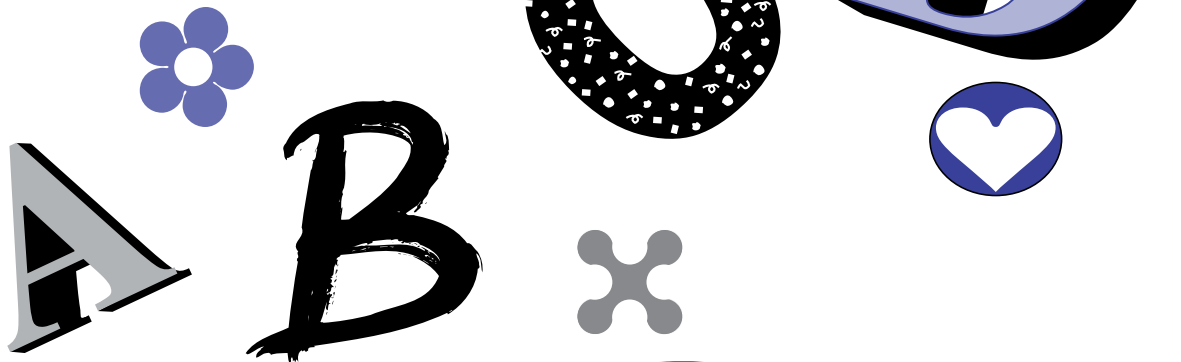


# STUDENT TEST BOOKLET – LAUSD

## Foro abierto para la lectura

*Los Angeles Unified School District*



Evaluación de la unidad  
después de 6 a 8 semanas  
para los distritos  
que usan  
*Foro abierto  
para la lectura*



## NIVEL 4 Unidad 3

Student Name \_\_\_\_\_

**Instrucciones:** Lee el cuento con cuidado. Luego, lee cada pregunta y rellena el círculo junto a la respuesta correcta.

## El Día del Éter

*William W. Hull*

Cancha, una niña inca, estaba acostada sobre una mesa de piedra en medio de una sala enorme dentro del templo del sol. Un cura llamado Curiaco estaba inclinado sobre Cancha. La estaba operando de la cabeza. Los gritos de Cancha daban ecos por la enorme pieza de piedra y hasta se escuchaban afuera. El hermano de Cancha miraba desde un rincón. Estaba rezando para que a su hermana se le quitara el dolor.

El cura estaba tratando de reparar un hueso en la cabeza de Cancha que se había roto cuando se cayó. Hace mucho tiempo, los curas se consideraban doctores. Muchas veces operaban a la gente del pueblo, como Cancha. Pero no tenían medicamentos para hacer dormir a la gente, o quitarles el dolor. Estas operaciones se hacían con el paciente completamente despierto.

Durante casi 10,000 años, operaciones como éstas se hacían en todo el mundo. La mayoría de los pacientes como Cancha moría. Esto sucedía porque no toleraban el dolor. Hacía siglos que los doctores sabían como reparar al cuerpo humano. Pero no sabían como quitar el dolor. Más que la herida misma, era el dolor el que causaba la muerte.

Los doctores habían probado muchos métodos distintos de hacer dormir a sus pacientes en una forma segura. Sabían que si los pacientes pudieran dormir, no sentirían ningún dolor. Hace mucho tiempo, un naturalista romano descubrió como la raíz “mandrake” servía para amortiguar el dolor. Durante la época medieval, los doctores inventaron una “esponja para el sueño.” La esponja se hervía todo el día en agua con semillas y raíces. Cuando sujetaban la esponja bajo la nariz del paciente, el paciente se dormía. No funcionaba siempre. Nada funcionaba muy bien.

Finalmente, en los 1830s, hubo un gran descubrimiento en los Estados Unidos. Un ambicioso joven llamado Samuel Colt se dedicó a viajar por todo el país, haciendo funciones en distintas ciudades desde una carreta cubierta. Quería juntar dinero para perfeccionar una pistola que estaba inventando (la famosa pistola Colt). Durante su presentación, siempre le pedía a un voluntario del público que inhalara un gas llamado óxido nitroso. Cuando el voluntario lo inhalaba, estallaba en risotadas. A veces incluso bailaba y cantaba.

***Ahora contesta las siguientes preguntas.***

1. Hace mucho tiempo, los doctores operaban a los pacientes cuando estaban despiertos porque
  - A. eran crueles.
  - B. creían que era más seguro mantenerlos despiertos.
  - C. pensaban que no era necesario que durmieran.
  - D. no tenían medicinas adecuadas para dormirlos.
  
2. Hace mucho tiempo, la gente moría durante las operaciones porque
  - A. las operaciones eran muy dolorosas.
  - B. los doctores eran incompetentes.
  - C. las heridas se infectaban.
  - D. los doctores no podían parar el derrame de sangre.

En una ocasión, el espectáculo le falló. Como siempre, le pidió a unos voluntarios que respiraran el gas. Pero sin querer, les había dado demasiado. En vez de bailar y cantar, se quedaron dormidos. El Sr. Colt pensó que su presentación había fracasado. No se dio cuenta de que había descubierto una forma segura de hacer dormir a los pacientes durante las operaciones.

Unos años después, el doctor C.W. Long de Georgia reconoció la importancia de este gas. Escuchó a unos estudiantes de medicina hablando del gas de Colt, que también se llamaba “el gas de risa.” Los estudiantes le dijeron al Dr. Long como preparar el gas. Pero él no tenía el equipo adecuado para prepararlo.

En eso recordó que uno de sus medicamentos también a veces hacía reír a la gente cuando lo olían. Probó el efecto del medicamento en algunos voluntarios. Descubrió que si dejaba que la gente inhalara la cantidad justa de esta medicina, éter sulfúrico, se quedaban dormidos. Cuando él mismo la probó, despertó mucho después. Sus brazos y piernas estaban cubiertos de moretones. Dedujo que se había topado con muchas cosas al moverse en su condición soñolienta. ¡Pero no había sentido nada de dolor!

En marzo del 1842, el Dr. Long dejó a un paciente inhalar suficiente éter para quedarse dormido. Luego el doctor le sacó un tumor al paciente. Cuando el paciente despertó, el doctor le cobró dos dólares y lo mandó a su casa. No había sentido nada de dolor.

Así supo el Dr. Long que había descubierto algo muy importante. Había encontrado algo que les permitiría a los médicos evitar el terrible dolor de una operación. Además, el éter les daba a los médicos tiempo suficiente para operar con calma. Sin embargo, el Dr. Long no quería reportar su descubrimiento sin hacer la prueba con más pacientes. Quería controlar cuanto tiempo dormían sus pacientes. Quería aprender como darles la cantidad justa del éter.

Aunque el Dr. Long seguramente fue el primer doctor que usó el éter de esta manera, nunca obtuvo el reconocimiento que merecía. Fue a través del trabajo de un dentista, el Dr. William T.G. Morton, que el éter llegó a tener uso general. Morton había aprendido a usar el gas de la risa para quitar el dolor. También estaba estudiando medicina. Había aprendido que el efecto del éter era muy parecido al efecto del gas de la risa. Y el éter era más confiable.

*Ahora contesta las siguientes preguntas.*

3. ¿Qué papel jugó Samuel Colt en el descubrimiento de una forma segura para hacer dormir a los pacientes?
- A. Él descubrió el óxido nitroso.
  - B. Él descubrió que el óxido nitroso hace dormir a la gente.
  - C. Él descubrió el éter.
  - D. Él descubrió que el éter ocasiona un sueño profundo.
4. ¿Cómo se enteró el Dr. Long del efecto del óxido nitroso?
- A. Lo leyó en el periódico.
  - B. Samuel Colt le contó del efecto del óxido nitroso.
  - C. El Dr. Morton le contó del efecto del óxido nitroso.
  - D. Él escuchó la conversación de unos estudiantes de medicina.
5. ¿Por qué el éter era mejor que el óxido nitroso para hacer dormir a los pacientes?
- A. porque no importaba la cantidad que se les daba a los pacientes
  - B. porque era más económico
  - C. porque era más confiable
  - D. porque era más fácil de obtener
6. ¿Quién fue la primera persona en usar el éter en una operación?
- A. el Dr. Morton
  - B. el Dr. Long
  - C. el Sr. Colt
  - D. un estudiante del Dr. Long

Morton convenció al Dr. J.C. Warren de que el éter se podía usar para evitar el dolor durante una cirugía. Juntos organizaron una demostración del poder del éter. La demostración se llevó a cabo en octubre del 1846, en un hospital en Boston. Mucha gente, incluyendo periodistas, doctores y estudiantes, vino a ver esta operación especial del Dr. Warren. Este evento fue muy importante en la historia de la medicina.

Antes de la operación, el paciente inhaló un poco de éter. Luego se quedó profundamente dormido. El Dr. Warren terminó la cirugía rápidamente y sin problemas. Mientras llevaban a la sala de recuperación al paciente, que aun seguía durmiendo, el doctor reconoció que al fin se había descubierto algo que podía evitar el terrible dolor de las operaciones. Ese día se declaró “El Día del Éter.” Muchos aun lo recuerdan.

Solo un mes después de este evento, el Dr. Morton recibió una carta de Oliver Wendell Holmes, un doctor y novelista. El Dr. Holmes felicitó al Dr. Morton por su maravilloso descubrimiento. Le sugirió un nombre para el descubrimiento: *anestesia*. Esta palabra viene de dos palabras griegas que significan “sin sensación.”

*Ahora contesta las siguientes preguntas.*

7. Esta selección es titulada “El Día del Éter” en reconocimiento al día en que
- A. se inventó la palabra *anestesia*.
  - B. el Dr. Long descubrió que el éter funcionaba.
  - C. le hablaron del éter al Dr. Warren.
  - D. el Dr. Warren demostró una operación sin dolor.
8. ¿De que se trata **principalmente** la selección?
- A. de cómo los doctores antiguos reparaban huesos fracturados
  - B. de cómo los dentistas usaban el gas de la risa para quitar el dolor
  - C. de cómo los doctores descubrieron la anestesia
  - D. de cómo, años atrás, la mayoría de los pacientes se morían del dolor que les causaba la cirugía
9. La palabra **anestesia** viene de dos palabras griegas que significan
- A. sin sensación.
  - B. induce sueño.
  - C. operación sin dolor.
  - D. gas de la risa.
10. Otro título para esta selección podría ser
- A. El Dr. Warren descubre el óxido nitroso
  - B. Operaciones crueles
  - C. Las operaciones no son seguras
  - D. Un adelanto médico muy importante

Calificación: \_\_\_\_\_/10

Lee cada oración. Rellena el círculo junto a la respuesta que indique **el tiempo del verbo subrayado**.

1. El reportero entrevistó al jefe de policía.  
 presente       pasado       futuro
  
2. El niño llorará cuando le pongan la inyección.  
 presente       pasado       futuro
  
3. El perro entierra el hueso en el jardín.  
 presente       pasado       futuro

Lee cada oración. Rellena el círculo junto a la respuesta que **mejor complete la oración**.

4. Mis compañeros y yo \_\_\_\_\_ a la escuela.  
 van       voy       vamos
  
5. Malena y Javier \_\_\_\_\_ al cine.  
 fuimos       fueron       fue



6. El gato y los perros necesitan \_\_\_\_\_ al aire libre.

- estar                       está                       están

7. Mariana \_\_\_\_\_ muy bien el tango.

- bailo                       baila                       bailas

Lee cada oración. Rellena el círculo junto al **pronombre correcto**.

8. Lupe quiere ser curandera. \_\_\_\_\_ sabe mucho sobre las hierbas.

- Él                       Ella                       Ellos

9. José tiene un hermano mayor. \_\_\_\_\_ se llama Alejandro.

- Él                       Ellos                       Ella

10. Elisa abrazó al perro. \_\_\_\_\_ necesitaba un buen baño.

- Ésta                       Estos                       Éste

Calificación: \_\_\_\_\_/10

**INSTRUCCIONES:** Lee todas las oraciones. Rellena el círculo al lado de la oración que tenga una falta de ortografía. Si ninguna tiene falta de ortografía, rellena el círculo que dice “Todas son correctas.”

1.  A. Aún no comprendo como me enfermé.
  - B. Vivimos en una casa muy amplia.
  - C. Luis enpezó a experimentar con nuevos tratamientos.
  - D. Todas son correctas.
2.  A. Era necesario buscar un donante compatible para el trasplante del corazón.
  - B. El médico le avisó a Jorge que le tendría que anputar el pie.
  - C. Después de la operación, el paciente tuvo muchas complicaciones.
  - D. Todas son correctas.
3.  A. La bailarina imventa un baile nuevo.
  - B. Las dos hermanas conversan por el camino.
  - C. Es conveniente que hagamos una lista de materiales necesarios antes de comenzar el proyecto.
  - D. Todas son correctas.
4.  A. En el invierno hace mucho frío.
  - B. La niña tuvo que convertir las hierbas en un remedio casero.
  - C. Mi tío Juan es invencible en ajedrez.
  - D. Todas son correctas.
5.  A. Estrella es una científica muy capacitada.
  - B. El médico atendió al paciente con mucho cuidado.
  - C. Manuel tiene un fuerte dolor de cavesa.
  - D. Todas son correctas.

6.  A. Rogelio es un doctor de campo.
- B. Daniel tiene práctica de fútbol esta tarde.
- C. Carlos sentía calor debido a la fiebre.
- D. Todas son correctas.
7.  A. Norma tiene mucho interés en ser enfermera.
- B. José estaba impaciente por llegar al concierto.
- C. Le envié una tarjeta de felicitaciones a Melisa.
- D. Todas son correctas.
8.  A. Es importante convivir con nuestros vecinos.
- B. David quiere invitar a varios amigos a su fiesta de cumpleaños.
- C. El médico trató de convencer a Teresa que se dejara operar.
- D. Todas son correctas.
9.  A. El bebé de Julia nació en la choza.
- B. La doctora quería charlar con su paciente.
- C. La noche estaba oscura y fría.
- D. Todas son correctas.
10.  A. Usa el mashete para cortar la hierba.
- B. El señor pagó su cuenta con un cheque.
- C. Podíamos oír el rechinar de las máquinas grandes.
- D. Todas son correctas.

Calificación: \_\_\_\_/10

**PARTE 1 — Antónimos**

**Instrucciones:** Lee la oración. Escoge la palabra que signifique **lo opuesto** de la palabra subrayada. Luego rellena el círculo junto a la palabra que has escogido.

1. El paciente se sentía más enérgico después de guardar reposo.
  - A. encadenado
  - B. suspendido
  - C. fuerte
  - D. débil
  
2. Si la cirugía no tiene éxito, habrá cierta condena por parte de los grupos médicos.
  - A. elogio
  - B. controversia
  - C. superstición
  - D. interés
  
3. Todos los escépticos gritaron cuando el gobernador les prometió rebajar los impuestos.
  - A. practicantes
  - B. creyentes
  - C. colegas
  - D. médicos

**PARTE 2 — Palabras con significados múltiples**

**Instrucciones:** Lee la oración. Lee y contesta la pregunta. Luego rellena el círculo junto a la respuesta que has escogido.

4. La doctora le aplicó una venda en la herida.
 

¿En cuál oración tiene la palabra venda el **mismo sentido** que en la oración anterior?

  - A. Espero que mi papá venda las hierbas de manzanilla.
  - B. Antes de quebrar la piñata necesitas ponerte una venda.
  - C. Ya es hora de que venda el carro.
  - D. Susana se cayó y su mamá le puso una venda en la rodilla.
  
5. El uniforme de la enfermera es blanco.
 

¿En cuál oración tiene la palabra blanco el **mismo sentido** que en la oración anterior?

  - A. Le dio tiro al blanco.
  - B. Ayer me compré un pantalón blanco.
  - C. No acertaron al blanco.
  - D. Lo trataron con guante blanco.

**PARTE 3 — Claves de contexto**

**Instrucciones:** Lee la oración. Usando el contexto, escoge la palabra que signifique **lo mismo**, o **casi lo mismo**, que la palabra subrayada. Luego rellena el círculo junto a la palabra que has escogido.

6. Necesitamos antibióticos para combatir la enfermedad.
- A. anticuerpos
  - B. bacteria
  - C. teoría
  - D. medicina
7. Después de la cornada, el torero se paró débilmente.
- A. con fuerzas
  - B. sonriendo
  - C. sin fuerzas
  - D. llorando

**PARTE 4 — Sinónimos**

**Instrucciones:** Lee la oración. Escoge la palabra que signifique **lo mismo**, o **casi lo mismo**, que la palabra subrayada. Luego, rellena el círculo junto a la palabra que has escogido.

8. El agua puede estar contaminada con químicas peligrosas.
- A. maniobrada
  - B. esterilizada
  - C. limpia
  - D. infectada
9. La incisión al pecho fue profunda.
- A. vacuna
  - B. anestesia
  - C. cortada
  - D. presión
10. Los gérmenes causan enfermedades.
- A. practicantes
  - B. microbios
  - C. tratamientos
  - D. curanderos

Calificación: _____/10
------------------------

**Pasaje #1**

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Cuando yo diga “Lee”, empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. **Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.***

Durante los 1900s, muchos niños sufrieron de una terrible enfermedad. Causaba que las víctimas quedaran sin fuerza en los músculos. Esta enfermedad se llamaba polio. Los doctores no sabían qué causaba esta terrible enfermedad. Algunos creían que los días calurosos y húmedos de agosto eran la causa. Otra teoría era que la enfermedad era consecuencia de nadar en los ríos y lagos helados. Otros pensaban que la pelusa de las cáscaras de duraznos eran responsables. Por eso, las madres usaban guantes de goma para sujetar los duraznos mientras los pelaban.

Una enfermera en Australia desarrolló una manera de ayudar a los niños enfermos. Masajeaba los músculos paralizados de los pacientes. Decía que esto ayudaba a mejorar su movilidad. Algunos doctores no estaban de acuerdo con su método. Los casos más serios se llevaban al hospital. A los niños los ponían en pulmones de hierro. Estas máquinas eran tubos metálicos herméticos. Les ayudaban a los niños a respirar. Obligaban a los pulmones de los pacientes a inhalar y exhalar el aire. Ninguno de estos tratamientos curaba la enfermedad.

Era importante encontrar una cura. En 1954, el Doctor Jonas Salk usó un método científico. Primero, descubrió que la polio era un virus. Luego desarrolló la primera vacuna para combatir la enfermedad. Los niños de edad escolar participaron en un estudio a ciegas. Algunos recibieron una inyección de agua con azúcar. Otros recibieron la vacuna real. El Dr. Salk quería ver si su remedio funcionaría. Funcionó. Gracias a él, millones de niños se han librado de tener que sufrir ese innecesario dolor y ansiedad.

6  
13  
20  
27  
34  
42  
52  
60  
69  
77  
86  
90  
96  
104  
112  
119  
128  
138  
146  
154  
163  
172  
177  
185  
193  
202  
210  
219  
227  
236  
243  
253  
261

Evaluating Codes for Oral Reading	
sky (/)	word read incorrectly
blue sky (^)	inserted word
(□)	after the last word read

**Comments:**

Evaluación de la fluidez	
Palabras por minuto:	_____
Errores:	— _____
Palabras correctas por minuto (PCPM):	_____
Calificación aprobatoria	= <u>112</u>

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

Pasaje #2

Refer to “General Directions for **One-Minute** Administration of Reading Passages.”

**Read these specific directions to the student:**

*Cuando yo diga “Lee”, empieza a leer desde el principio. Lee de izquierda a derecha. Trata de leer cada palabra. Si hay alguna palabra que no puedas leer, yo te la leo. **Lee rápido, pero con cuidado para que no cometas errores. Lee lo mejor que puedas.***

Tiempo atrás, los pioneros no vivían cerca de un médico. La gente se hacía tratamientos con remedios caseros cuando estaban enfermos. Estas mezclas domésticas se hacían de hierbas, sal y ungüentos. Los remedios se usaban para una variedad de enfermedades. Para tratar un resfrío, se envolvían cebollas crudas en una toalla y se ponían en el pecho del enfermo. Un pedazo de pan remojado en leche se ponía en una herida para curar una infección. Usaban trapos estériles de algodón como parches. Se creía que una cinta negra de seda sueltamente amarrada alrededor del cuello curaría una terrible tos.

Muchos niños se enfermaban con sarampión, varicela, y paperas. Estas enfermedades de la infancia eran muy comunes. Muchas veces se dejaban sin tratar. Cuando los niños estaban enfermos, se mantenían en cuartos oscurecidos. La familia trataba de cuidarlos, pero tenían que mejorarse solos. Si una enfermedad era contagiosa, se colgaba un letrero de cuarentena en la puerta de entrada de la casa. Tenían que esperar hasta que todos se hubieran mejorado. Todos los materiales contaminados se quemaban para impedir una epidemia.

A medida de que los médicos se movían hacia el oeste, se hizo más fácil obtener medicina. Sin embargo, los doctores tenían que hacer visitas a domicilio para ver pacientes en sectores rurales. Muchas veces tenían que viajar varias millas para llegar a la casa de un paciente enfermo.

8  
16  
22  
30  
37  
44  
53  
62  
71  
78  
87  
93  
99  
105  
112  
119  
126  
132  
140  
146  
153  
163  
170  
176  
180  
189  
198  
206  
213  
220  
229

Evaluating Codes for Oral Reading	
s <del>k</del> y	(/) word read incorrectly
blue ^	sky (^) inserted word
	(□) after the last word read

**Comments:**

Evaluación de la fluidez	
Palabras por minuto:	_____
Errores:	— _____
Palabras correctas por minuto (PCPM):	_____
Calificación aprobatoria	= <u>112</u>

Errors include: 1) words read incorrectly; 2) words left out or inserted; 3) mispronounced words; 4) dropped endings or sounds; and 5) reversals. Self-corrections and word repetitions are NOT marked as errors.

**Evaluación de la escritura explicativa (artículo)**

**Situación:** Escribirás un artículo para el diario escolar que explique cómo se usan actualmente la medicina científica y la medicina popular.

**Público:** Los lectores del diario escolar

**Instrucciones:** Piensa en las historias que leíste en la unidad *Del misterio a la medicina* y que aprendiste sobre el desarrollo y el uso de la medicina científica (moderna) y la medicina popular. Escribe un artículo con varios párrafos sobre una enfermedad o condición en la que se podría aplicar tanto la medicina científica (moderna) y la medicina popular. Incluye un párrafo de introducción que describa la enfermedad o la condición, párrafos que apoyen tus ideas y un párrafo de conclusión. Incluye los detalles que apoyen, expliquen y describan la aplicación o el uso de la medicina científica y la popular.

**Obtendrás la mayor cantidad de puntos si utilizas la siguiente lista de revisión y corrección.**

<b>Aplicaciones/Género: Explicativo</b>
<p><b>Debes:</b></p> <p>_____ explicar la idea central de tu artículo.</p> <p>_____ usar detalles y hechos que expliquen y describan el uso o la aplicación de la medicina científica y la medicina popular.</p>
<b>Estrategias de escritura (Características)</b>
<p><b>Debes:</b></p> <p>_____ usar varios párrafos que expliquen tus ideas principales e incluir:</p> <p>_____ párrafo de introducción que describa la enfermedad o condición</p> <p>_____ párrafos que expliquen y describen el uso y la aplicación de la medicina (científica y popular)</p> <p>_____ párrafo de conclusión.</p> <p>_____ tener una oración principal en cada párrafo e incluir los hechos y detalles que expliquen la aplicación o el uso de la medicina científica y la medicina popular.</p> <p>_____ mantenerte en el tema (una enfermedad o condición dónde se podrían aplicar tanto la medicina científica como la medicina popular).</p> <p>_____ escribir para el público de modo claro e interesante.</p> <p>_____ escribir usando letra cursiva.</p>
<b>Normativas del idioma español</b>
<p><b>Debes:</b></p> <p>_____ utilizar correctamente la puntuación, las letras mayúsculas y la gramática.</p> <p>_____ escribir las palabras con ortografía correcta.</p> <p>_____ utilizar una amplia selección de tipos de oraciones.</p>









**Fifth Edition**

**© 2008 Reading Lions Center and Los Angeles Unified School District**

**Unauthorized reproduction of this booklet, or any part thereof, is strictly prohibited.  
Permission to reproduce materials must be obtained in writing from the Reading Lions Center.**